

令和5年度大連展示商談会開催要項

1 目的

岩手県が事務所を設置する中国遼寧省大連市で開催される「2023 中日（大連）博覧会・日本商品展覧会」（実施：中国国際貿易促進委員会、大連国際商会）に岩手県ブースを設置し、商談会参加企業の商品等の販路拡大や調達を支援するとともに、本県の復興状況及び観光のPRを行う。

2 主催

岩手県、(公財) いわて産業振興センター

3 後援

日本貿易振興機構（ジェトロ）岩手貿易情報センター
いわて海外展開支援コンソーシアム

4 会期

令和5年9月22日（金）～24日（日）

5 会場

大連世界博覧広場A、Bホール（大連市星海広場F区10号）

6 内容

商談会開催時間 9時～17時

(1) フリー商談会

来場一般客、バイヤー等に対する商品PR・販売、フリー商談の実施

(2) 個別商談会

中国国際貿易促進委員会大連市分会等が事前マッチングを行った企業との個別商談の実施

7 参加企業募集

(1) 対象

県内に事業所等を有し、中国大連周辺で商品販売、部品調達、委託加工先の発掘等を希望する中小企業・団体

(2) 募集企業数

4社程度

(3) 募集期間

令和5年6月28日（水）から令和5年7月21日（金）17時まで

(4) 応募方法

参加を希望する企業は、別に定める申込用紙に必要書類を添えて、(5) 申込先に提出する。

(5) 申込先

岩手県：商工労働観光部 産業経済交流課 海外マーケット担当 担当：菊池

〒020-8570 盛岡市内丸10-1

TEL：019-629-5534／ Fax：019-623-2510

E-Mail：AE0003@pref.iwate.jp

(6) 留意事項等

ア 新型コロナウイルス感染拡大等の影響により、今後、商談会内容の変更、開催中止等の可能性があります。

イ 令和5年6月28日時点で、中国に入国するためには、ビザを申請する必要があります。岩手県居住者は、岩手県を管轄する中国駐札幌総領事館を訪問して申請書類の提出が求められます。詳細及び最新の状況については、中華人民共和国駐日本国大使館の以下HPを御覧願います。

http://jp.china-embassy.gov.cn/jpn/lszc/202302/t20230201_11017317.htm

ウ 出展申込後に状況の変化があった場合は、その都度、協議いたします。

8 経費

- (1) 主催者負担経費
出展料、標準備品レンタル料(電源、長机、椅子、社名表示)、商談資料翻訳費用(指定様式)、商談会での通訳費用
- (2) 参加企業負担経費
渡航費、宿泊費、滞在費(食事代・交通費等)、サンプル輸送・通関等に係る諸経費、出展者が必要に応じて手配する備品レンタル料、備品・消耗品等の購入代、アシスタント経費等

9 県からの支援内容

- (1) 商談資料の中国語への翻訳(指定様式)
- (2) 商談会での通訳(日本語⇄中国語)
- (3) 商談先企業の募集
来場者との自由商談のほか、岩手県大連経済事務所が、展示会実施者及び現地関係機関とともに、商談先企業を募集し商談機会の設定に努めます。
- (4) 商談継続支援
中国企業と商談継続する場合、岩手県大連経済事務所が、企業訪問のセッティング等の支援を行います。
- (5) 岩手県大連経済事務所による現地での各種支援

10 その他(想定)

交流会について 9月22日(金):主催者歓迎レセプション(参加企業による交流会)

9月23日(土):岩手県・宮城県合同出展者交流会(会費制)

※ 主催者歓迎レセプション、出展者交流会の日程は仮であり、変更の可能性があります。

11 スケジュール(例)

日程	スケジュール
9月20日(水)	岩手県→羽田空港へ移動(各自) (羽田空港周辺泊)
9月21日(木)	羽田空港発(9:25) 大連空港着(11:45) 商談会会場準備(午後) (大連市内泊)
9月22日(金)	大連商談会(9時~17時) (仮)主催者歓迎レセプション(夕) (大連市内泊)
9月23日(土)	大連商談会(9時~17時) (仮)出展者交流会(夕) (大連市内泊)
9月24日(日)	大連商談会(9時~17時) 搬出(17時~) (大連市内泊)
9月25日(月)	大連空港発(13:00) 羽田空港着(16:55)

担当: 岩手県商工労働観光部 産業経済交流課 海外マーケット担当 担当: 菊池

TEL: 019-629-5534 / Fax: 019-623-2510

E-Mail: AE0003@pref.iwate.jp